

AUF 200 / 227 / 300

Autofaders 2 et 3 voies stéréo

Autofaders (2 and 3 stereo channels)



L'AUF 200 comprend deux canaux A et B stéréophoniques symétriques mixés vers un départ symétrique. La transition du canal A vers le canal B et réciproquement s'effectue par un mixage électronique (fondus enchaînés) dont on peut modifier les paramètres. Le passage d'un canal à l'autre peut s'effectuer, soit sur la présence de la modulation, soit sur la fermeture d'une boucle extérieure, soit sur une combinaison des deux.

Interfaçage Entrées / Sorties :

- ⇒ Entrée sur "opto".
- ⇒ Sortie sur relais de l'état de la commutation.
- ⇒ Sortie miroir sur relais de la télécommande d'entrée.

La conception de dernière génération et le choix rigoureux des composants assurent à ce matériel une fiabilité maximale le prédisposant particulièrement aux installations professionnelles de radiodiffusion et studios d'enregistrement.

Programmation de quatre choix de fonctionnement par cavaliers internes ou programmation sur Sub-D externe :

- ⇒ **Automatique** : la présence de la modulation sur la voie B ouvre automatiquement ce canal et déconnecte la voie A.
- ⇒ **Manuel** : la commutation de la voie A à la voie B s'effectue par une télécommande extérieure maintenue. Le retour à la voie A s'effectue par l'ouverture de la boucle.
- ⇒ **Automatique ou manuel** : il suffit simplement qu'une des deux conditions précédentes soit remplie.
- ⇒ **Automatique et manuel** : il faut que les deux conditions précédentes soient remplies. C'est à dire, présence de modulation sur la voie B et fermeture de boucle extérieure.

Pour mixer trois canaux utilisez l'AUF 300.

AUF 200 includes two stereophonic balanced A and B channels mixed toward a balanced output. All transitions from one channel to another are performed by an electronic mixing (fade in/out), which parameters are modifiable. Transitions can be done either by the presence of modulation, or by closing an outside loop, or with a combination of both.

Input/output interfacing :

- ⇒ "Opto" input
- ⇒ Relay output showing commutation state.
- ⇒ Mirror relay output on the input remote control

The latest generation conception plus no-compromise choice of the most recent components guarantee maximum reliability to our products, making them ideal for professional Broadcast or recording studios configurations

Four running choices by internal switch programmable. External Sub-D programming possible too.

- ⇒ **Automatic** : modulation on channel B automatically open this channel and disconnect the other one.
- ⇒ **Manual** : switching from channel A to channel B by external remote control. Return to channel A by loop opening.
- ⇒ **Automatic or manual** : Only one of those previous conditions has to be fulfilled
- ⇒ **Automatic and manual** : both previous conditions have to be satisfied (modulation on channel B plus closing of the external loop needed).

For three channels mixing, use AUF 300.



L'AUF 300 comprend trois canaux A, B, C stéréophoniques symétriques mixés vers un départ symétrique.

Sur cet appareil, 4 modes de déclenchements sont possibles avec une programmation différentes pour les canaux B et C. Le canal C est prioritaire sur le canal B qui est prioritaire sur le canal A.

- ⇒ **Automatique** : Basculement par présence de modulation sur le canal choisi (B ou C).
- ⇒ **Manuel** : Le basculement sur le canal choisi s'effectue par une télécommande extérieure (boucle maintenue). Le retour au canal précédent s'effectue par l'ouverture de cette boucle.
- ⇒ **Automatique ou manuel** : il suffit simplement qu'une des deux conditions précédentes soit remplie.
- ⇒ **Automatique et manuel** : il faut que les deux conditions précédentes soient remplies. C'est à dire, présence de modulation sur la voie B et fermeture de boucle extérieure.
- ⇒ **Déclenchement du canal C** :
 - ⇒ coupure du canal B.
 - ⇒ coupure du canal A.
- ⇒ **Déclenchement du canal B** : atténuation ou coupure du canal A (suivant l'ordre de déclenchement extérieur).

La voie A peut être soit totalement coupée, soit atténuée suivant la télécommande extérieure utilisée. Cela permet par exemple de couper complètement la modulation A (pub) ou d'atténuer afin de laisser un fond musical (identification).

AUF 300 includes three stereophonic balanced A, B and C channels mixed toward a balanced output.

On this device, 4 releases modes are possible with a different programming for channels B and C. Channel C is priority on channel B which is priority on channel A.

- ⇒ **Automatic** : switches when modulation arrives on the chosen channel (B or C).
- ⇒ **Manual** : switches to the chosen channel using outside remote control (hold loop). Releasing the loop returns to the previous channel.
- ⇒ **Automatic or manual** : only one or both conditions just has to be filled.
- ⇒ **Automatic and manual** : previous both conditions have to be filled. That is, presence of modulation on the way B and closure of outside loop.
- ⇒ **Release of the channel C** :
 - ⇒ Cut the channel B.
 - ⇒ Cut the channel A.
- ⇒ **Release of the channel B** : fade or cut of the channel A (according to the remote order).

Channel A can be either totally off, or fade according remote control. It allows for example to cut completely the signal A (pub) or to leave a musical back ground (identification).